Citación: BDHespNA.01.04, consulta: 22-11-2026

Ref. Hesperia: NA.01.04

CABECERA			
REF. MLH:	K.18.04	**YACIMIENTO:**	La Custodia
MUNICIPIO:	Viana	**PROVINCIA:**	Navarra
N. INV.:	Gobierno de Navarra, Sección de Bienes Muebles	**OBJETO:**	T
TIPO YAC.:	HABITAT		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	BRONCE	**TIPO:**	
SOPORTE:	TESERA	**FORMA:**	Geométrica
TÉCNICA:	PUNTILLADO	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	tésera de hospitalidad	**DIMENSIONES OBJETO:**	1,7 x 6; medidas Simón Cornago: 1,6 x 1,5 (base), 3,2 (long. vástagos) x 0,5 (sección)
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	1
H. MÁX. LETRA:	5; 4 (Simón Cornago)	**H. MÍN. LETRA:**	3 (Simón Cornago)
CONSERV. EPG:	B	**CONS. ARQ:**	B
RESPONS EPIGR:		**REVISORES:**	ELM, ALF, CJC
RESPONS ARQUEOL.:	MGM	**REVISORES ARQ.:**	

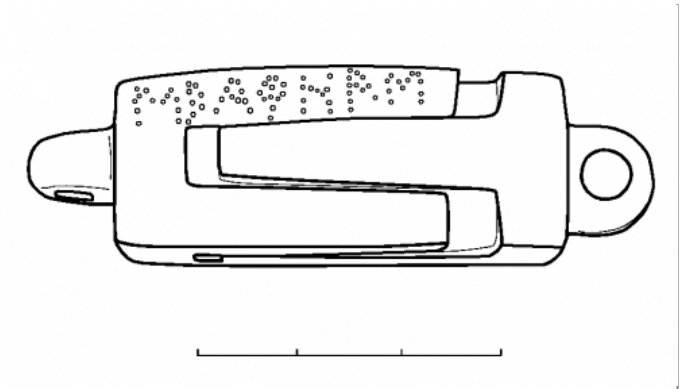
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	**sakarokas**
APARATO CRÍTICO:	***sakarokas***, **sakarokas**, MLH, **sakerokes** Jordán 2007

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.: Jordán 2019		**SEPARADORES:** CARECE	
NÚM. TEXTOS: 1		**LENGUA:** CELTIBERICO	
SIGNARIO: CELTIBERICO		**METROLOGÍA:** carece	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	La inscripción está punteada sobre uno de los vástago, en su cara externa. Con una lectura **sakarokas**, Untermann consideraba que nos encontrábamos ante el nombre de una ciudad **Sa(n)caroca* o **Sa(n)caroga*, aunque morfológicamente se dio cuenta de la rareza de la formación de este topónimo, que presenta un sufijo *-ko-*, más frecuente como formador de genónimos hispano-celtas. Aprovechando esta observación, se podría pensar que nos encontramos ante la referencia a un grupo familiar en G.sg., en lugar del más usual en G.pl. dentro de las téseras, aunque quizá también se encuentre en la "firma" de [SP.02.01]: **bistiros lastiko ueizos**. La otra rareza es que se trate de un tema en *-ā*, aunque podría aparecer en el jarro con la fórmula **luanikoo · koorinau** [SO.01.02] 'de Luánico del grupo familiar de los Corina' . De esta forma la traducción queda como: '(pacto) para con (el grupo familiar) Sacaroca'. Más difícil sería de entender la referencia a un individuo únicamente con la indicación del idiónimo. Antroponímicamente pueden darse los paralelos *Sacaric(i)us* (Lara de los Infantes, Burgos), *Sacuro* en una inscripción hallada en Francia, pero que se refiere a una persona cuyo padre era turiasonense (CIL XIII 586, Bordeaux), así como **sakas** de [NA.01.01]. Prósper (Villar - Prósper 2005, 263), piensa que probablemente es un antropónimo, que es compatible con las lecturas **sagarokās* (de **sag-aro-*),		

	sagrokās* (de **sagro-* 'firme, fuerte, pertinaz'); o *sakrokās (de *sakro- 'consagrado, maldito'). Jordán 2007 planteó la posibilidad de leer **sakerokes, tras la comparación paleográfica con [Mon.85] y [TE.03.01] (cf. para la terminación **buntunes**, **iteulases** en [NA.01.03]). Sin embargo, el tercer y sexto signos son bastante diferentes. El tercero está en el ámbito de **ka/ke**, en cambio el sexto no está claro. No hay que desechar la posibilidad de que **ka** esté indicando una sílaba [ha] y buscar un antropónimo que comience por **sahar-*, lo que nos llevaría al ámbito vascónico. En este sentido, Ballester 2008, 200-201, llamó la atención sobre el parecido del final de **lueikar+**[---] de Alfaro con la secuencia [-]*eihar* de la *Tabula Contrebiensis* y planteaba su equiparación, de forma que el silabograma **ka** simple estuviese indicando una fricativa glotal sorda. Lo mismo podría aplicarse para -**okas**, de modo que su contenido fónico fuese [ohas] y equipararlo a la primera parte del antropónimo aquitano *Ohasseris* (CIL XIII, 74), si es que es esta la lectura y no *Onasseris* (cf. Gorrochategui 1984, 244).
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Las variantes de los signos usadas son: **s**1, **a**3, **ka**5, **r**5, **o**3, **k**5. La falta de oposición gráfica y la de apoyos morfo-etimológicos incontestables impiden pronunciarse sobre su carácter dual o su grado de coherencia.
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	Entre 1971 y 1993.
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	DESCONOCIDO
DATACIÓN:	Desde mediados del siglo II hasta el 76 a. e. Esta horquilla temporal comienza en el momento de la reubicación de la población indígena desde el cerro de Monte Cantabria, por imposición romana, tras la primera guerra celtibérica. El final del lapso temporal viene marcado por la violenta destrucción de la ciudad por parte de Sertorio en el 76 a.e.
CRIT. DAT.:	Estratigrafía arqueológica.
CONTEXTO HALLAZGO:	En la editio princeps no se especifíca. Allí solo se indica que "Este asentamiento ha suministrado numerosos y variados materiales procedentes en su mayor parte de prospecciones y de hallazgos casuales y un pequeño lote de dos catas estratigráficas." (Labeaga - Untermann 1993-1994, p. 45).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Forma geométrica o mano abstracta, idéntica a NA.01.03. Apareció unida a otra anepígrafa. Los pivotes de los extremos conservan restos de metal de las anillas en ellos engarzadas. Bronce de tonalidad rojiza y zonas verdosas a causa del óxido. Pátina dorada. Pesa 91 gr. Dibujo (Labeaga - Untermann 1993-1994, 49). El que apareciese ensamblada a una pieza anepígrafa cuando fue hallada podría explicarse porque estaba en proceso de realización, lo que implicaría que el texto previsto podría haber sido más complejo.
BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Labeaga - Untermann 1993, 47, 49, 52 s.
BIBL. FILOL.:	MLH IV, 700-701; Jordán 2004b, 284-285, SP.T.28; Balbín 2006, nº 18; Jordán 2007, 133; Simón Cornago 2008a; Beltrán et alii 2009, 625-668, 633, 642; Simón Cornago 2013, 295-380, 389 (Lám. 4, foto), 401 (Lám. 10), 414 (Lám. 23, foto), 416 (Lám. 25, foto), 427, 447-448, 518 (foto), T17; J. C. Vidal 2014, 110; Jordán 2019, 595-598
BIBL. ARQUEOL.:	Armendáriz 1997-8; Burillo 1998; Armendáriz 2008
ILUSTRACIONES	



Créditos: Foto: B. Díaz Ariño.



Créditos: Dibujo: Mª C. Sopena, apud Jordán 2019, 597.